

Students in Business (SIB) Lignes directrices sur la présentation d'une demande

SIB est une mesure de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, de la Société d'expansion du Cap-Breton, d'Affaires indiennes et du Nord Canada, et du ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse, en partenariat avec les Corporations au bénéfice du développement communautaire d'un peu partout en Nouvelle-Écosse et le Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat de la région métropolitaine de Halifax. Le programme SIB vient en aide aux étudiants entrepreneurs néo-écossais qui exploitent à plein temps une entreprise estivale.

À qui s'adresse ce programme?

Vous devez :

- Les étudiants doivent être âgés de plus de 15 ans mais de moins de 35 ans.
- fréquenter ou prévoir fréquenter une école secondaire ou un établissement d'enseignement postsecondaire reconnu à l'automne;
- avoir résidé en Nouvelle-Écosse au cours des six mois qui ont immédiatement précédé la présentation de votre demande.

De quels types d'entreprises s'agit-il?

- Tous les types d'entreprises que votre collectivité locale considère souhaitables et essentiels seront pris en considération. Il peut s'agir d'une entreprise individuelle, de coopératives étudiantes, de partenariats et de corporations.
- Si vous avez des partenaires d'affaires, chacun d'eux devra présenter une demande d'aide distincte au programme SIB, et le montant accordé sera réparti également entre vous, jusqu'à un maximum de 5 000 \$.
- Vous ne pouvez pas inscrire plus d'une entreprise dans le cadre du programme SIB.
- Vous devrez exercer vos activités commerciales dans la province de la Nouvelle-Écosse.

Tout étudiant qui présente une demande peut-il recevoir une aide financière?

Une aide financière pourra être accordée en tenant compte des efforts manifestes et du rendement fourni, notamment de diverses évaluations et/ou activités de formation auxquelles il faudra peut-être participer. Rien ne garantit que la demande des étudiants sera approuvée. Votre effort dans la planification et l'exploitation de votre propre entreprise à temps plein, le travail auprès de votre mentor, l'apprentissage de compétences et la préparation de rapports efficaces sont tous des facteurs qui seront examinés. Votre rapport final nous permettra d'évaluer votre réussite.

Pourquoi offrir un programme comme Students in Business?

L'APECA, la SECB, AINC et le ministère du Développement économique souhaitent :

- vous aider à créer votre propre emploi, n'importe où dans la province;
- vous encourager à envisager la création d'une entreprise et l'entrepreneuriat comme choix de carrière;
- contribuer à l'allègement du fardeau financier de vos études postsecondaires dans des collèges communautaires, universités, écoles de métiers privées et autres établissements d'enseignement postsecondaire reconnus.

Pourquoi participer à cette initiative?

Vous aurez ainsi l'occasion :

- de mieux connaître vos intérêts en matière d'entrepreneuriat;
- de profiter d'expériences « concrètes »;
- d'accéder à d'excellentes ressources d'information pour vous préparer à exploiter une entreprise;
- d'obtenir des conseils pour relever les défis que pose l'exploitation d'une entreprise;
- d'être votre propre patron!

Students in Business vous aide de deux façons :

- Vous avez accès à des sources d'information sur le démarrage d'une entreprise et à une possibilité de mentorat par des entrepreneurs d'expérience;
- SIB peut consentir plus de 5 000 \$ par entreprise sous forme d'un prêt sans intérêt qui doit être remboursé selon les modalités négociées avec l'agent d'exécution.

Que pourrez-vous payer avec l'argent du programme SIB?

Le montant accordé pourra être utilisé comme capital de lancement ou consacré au paiement du bail, de l'équipement, de l'inventaire et au capital de roulement nécessaire à l'exploitation de votre entreprise, y compris s'il y a lieu à certaines dépenses personnelles du propriétaire et aux autres coûts salariaux. Certaines restrictions concernant l'utilisation du prêt feront l'objet de discussions au moment de la présentation de votre demande.

Quelle est la procédure à suivre?

- **Soumettez une demande** – envoyez votre demande remplie et un plan d'affaires aux partenaires d'exécution du SIB. Inclure un plan d'affaires élémentaire. Un aperçu vous est fourni à titre indicatif dans la présente trousse. Consultez notre section sur les plans d'affaires de notre site Web; vous y trouverez des modèles et d'autres ressources sur le démarrage d'une entreprise.
- **Trouver un mentor** – De nombreuses organisations peuvent vous mettre en contact avec un mentor bénévole, notamment les Corporations au bénéfice du développement communautaire, les organismes de développement régional, le Nova Scotia Coop Council, les chambres de commerce, Jeunes entreprises, les Centres universitaires d'aide aux entreprises, les centres Open for Business, le Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat, etc. Les mentors peuvent formuler des conseils dans le domaine des affaires ou liés à d'autres aspects de votre entreprise estivale. Au moment de la présentation de votre demande, vous devrez fournir le nom de l'entrepreneur d'expérience ou de l'éducateur du domaine des affaires qui a convenu de vous aider en tant que mentor bénévole. Montrez votre plan d'affaires aux mentors ou aux formateurs éventuels pour les aider à mieux comprendre comment vous voyez le fonctionnement de votre entreprise.

Démarrage de votre entreprise

- **Entretenez-vous avec votre mentor ou moniteur (c.-à-d. conseiller CBDC/CDEE ou facilitateurs d'un programme Outreach)** – Communiquez périodiquement avec votre mentor ou moniteur par le biais de réunions, d'appels téléphoniques ou de correspondance pour discuter des progrès et des problèmes de votre entreprise.
- **Rapport final** — À l'échéance du prêt, vous devez envoyer un rapport sommaire au partenaire

d'exécution. Votre rapport doit inclure ce qui suit :

- une description du type d'entreprise que vous avez exploitée, des marchés que vous avez servis, des responsabilités que vous avez exercées, des défis que vous avez eu à relever et des principaux éléments des leçons retenues en matière d'entrepreneurship, notamment :
- l'utilité de la planification;
- la créativité liée à la fourniture de produits et de services utiles;
- la tenue de dossiers ordonnés;
- l'autonomie dans vos décisions personnelles;
- les variables que vous devez connaître pour que votre entreprise prenne de l'expansion;
- des commentaires à savoir si votre expérience d'affaires peut avoir influencé vos études et vos plans d'avenir;
- l'état des résultats final (également connu sous le nom de compte de profits et pertes), où figurent les revenus de votre entreprise et les principales dépenses.

Quelles sont les autres lignes directrices de cette initiative?

- 1) **Tout demandeur devra :**
 - avoir un numéro et une carte d'assurance sociale
 - avoir résidé en Nouvelle-Écosse au cours des six mois précédant la date de la demande.
- 2) Tout demandeur (incluant tous les membres d'un partenariat et d'une coopérative étudiante) doit remplir et présenter un formulaire de demande distinct.
- 3) Une personne ne peut présenter qu'une seule demande par année.
- 4) **L'entreprise proposée peut prendre l'une des formes suivantes :**
 - entreprise individuelle, coopérative étudiante, partenariat ou corporation.
- 5) Toute coopérative proposée doit soumettre ce qui suit à l'inspecteur de la Direction générale des coopératives, 35, rue Commercial, pièce 101, Truro (N.-É.) B2N 3H9. Téléphone : (902) 393-6190. Pour obtenir plus d'information sur l'enregistrement d'une coopérative en Nouvelle-Écosse, consultez le site Web des coopératives à l'adresse www.gov.ns.snsmr/ccop/.
- 6) Toutes les entreprises devront exercer leurs activités commerciales dans la province de la Nouvelle-Écosse.
- 7) Dans le cas des entreprises agricoles, il devra s'agir d'une entreprise indépendante de l'exploitation agricole où la personne exploite son entreprise estivale (comme il est précisé dans la demande).
- 8) Chaque étudiant qui emprunte des fonds pour l'exploitation de son entreprise doit veiller à rembourser le prêt à la date prescrite ou confirmer qu'il a conclu des ententes de remboursement satisfaisantes avec le prêteur. La confirmation d'un plein remboursement, ou la confirmation d'un calendrier de remboursement satisfaisant, doit accompagner le rapport final.

Comment puis-je participer?

Remplir les documents de la trousse d'inscription/de demande, laquelle comprend :

- un formulaire de demande;
- un plan d'affaires élémentaire.

Quelle est la date limite d'inscription/de présentation d'une demande?

Il n'y a pas de date limite. Les demandes sont continuellement examinées.

Où dois-je faire parvenir ma demande et mon plan d'affaires?

Veuillez faire parvenir votre demande remplie et votre plan d'affaires au partenaire du programme SIB le plus près de chez vous, comme il est indiqué à la fin de la présente brochure. Vous pouvez également communiquer avec :

L'Île du Cap Breton
Shannon McNeil
Tél. : 902 539-4332
Courriel : shannon.mcneil@cbdc.ca

La Nouvelle-Écosse nordique (les comtés du Guysborough, Antigonish, Pictou, Colchester et Cumberland)
Jona Currie
Tél. : 902 759-5455
Courriel : jona.currie@cbdc.ca

La Nouvelle-Écosse centrale (les comtés du Hants, Kings et Annapolis)
David Upton
Tél. : 902 790-2600
Courriel : david.upton@cbdc.ca

Les comtés du Digby et Yarmouth
Jocelyn Nickerson
Tél. : 902 742-5364
Courriel: jocelyn.nickerson@cbdc.ca

Les comtés du Shelburne, Lunenburg et Queens
Matthew Hallett
Tél. : 902 874-0388
Courriel: matthew.hallett@cbdc.ca

Le municipalité régionale de Halifax
Kelly Arnold
Tél. : 902 209-3571
Courriel : kelly.arnold@ceed.info

Students in Business (SIB) – Formulaire de demande

1. Renseignements sur l'entreprise

a) Inscrire le nom et l'adresse complète de l'entreprise proposée

b) Type d'entreprise (une seule réponse)

Nom de l'entreprise :	Tél. de l'entreprise :	<input type="checkbox"/> Entreprise agricole	<input type="checkbox"/> Commerce de détail	<input type="checkbox"/> Commerce électronique
Adresse de l'entreprise :	Code postal :	<input type="checkbox"/> Entreprise de services	<input type="checkbox"/> Fabrication	<input type="checkbox"/> Autre

Type d'entreprise (cocher une seule case) Entreprise individuelle Partenariat* Corporation Coopérative

- Prière d'inclure une copie de l'Entente de partenariat. (Chaque partenaire ou propriétaire doit remplir un formulaire de demande SIB distinct.)

Décrire brièvement votre entreprise _____

2. Renseignements personnels

Nom :	Initiales :	Prénom :	Âge :	Date de naissance :	Sexe :	Numéro d'assurance sociale :
Adresse postale permanente :		Numéro et rue	N° app.	Ville	Pays	Code postal
Adresse actuelle :		Numéro et rue	N° app.	Ville	Pays	Code postal
N° tél. permanent :	N° tél. actuel :		Courriel :			

Identification des parents

Nom de la mère :	Nom du père :			Téléphone :		
Adresse postale :		Numéro et rue	N° app.	Ville	Pays	Code postal
Adresse postale :		Numéro et rue	N° app.	Ville	Pays	Code postal

3. Études

Type d'école :	Nom et endroit :	Années de mois/an	à mois/an	Dernière année complétée	Champ d'étude ou spécialisation	Type de diplôme, certificat ou grade obtenu
Secondaire :				9 10 11 12		
Collège communautaire / Université				1 2 3 4 5		
Autre :				1 2 3 4 5		

Fréquenterez-vous une école à plein temps à l'automne? Oui__ Non__ Dans l'affirmative, où? _____

*Êtes-vous un membre d'une minorité de Visabile? (Si oui, indiquez svp) Oui__ Non__ _____

*Êtes-vous une personne avec une incapacité? (Si oui, indiquez svp) Oui__ Non__ _____

*Êtes-vous un membre d'un groupe indigène? (Si oui, indiquez svp) Oui__ Non__ _____

*Est-vous un destinataire ou une personne à charge d'un receipt de l'aide sociale? Oui__ Non__

5. Cosignataire – Si vous avez moins de 19 ans, vous devez inscrire le nom d'un parent ou tuteur qui consent à votre participation au programme Étudiants en affaires et s'il y a lieu, au programme de bourses pour jeunes entrepreneurs.

Nom complet en lettres moulées :						
Adresse postale :		Numéro et rue	N° app.	Ville	Pays	Code postal

Je confirme par la présente que j'accorde au demandeur la permission de participer au programme Étudiants en affaires

<input checked="" type="checkbox"/>	Date :
-------------------------------------	--------

6. Signature du demandeur

<input checked="" type="checkbox"/>	Date :
-------------------------------------	--------

* L'information que vous fournissez sera employé dans des statistiques de compilation au programme des étudiants en affaires. Votre réponse est volontaire et est protégée sous la protection des renseignements personnels. Vous avez le droit de passer en revue et corriger des informations sur vous-même et pouvez être assuré qu'elles ne seront pas employées pour des buts non autorisés.

Plan d'affaires

Détails du projet

a) Idée d'entreprise et renseignements sur le démarrage

Décrire le produit ou service que vous offrez et indiquer votre lieu d'affaires. Par exemple, les entreprises de services devraient indiquer leur domaine de service, les entreprises itinérantes devraient indiquer à quel endroit elles comptent vendre leur produit, les entreprises au détail devraient préciser l'emplacement du magasin (et indiquer les dispositions relatives à la location) et les entreprises agricoles devraient décrire les ententes prises avec les exploitations agricoles existantes.

b) Règlements et assurance

i) Avez-vous enregistré le nom de votre entreprise? Oui Non s/o

Les entreprises individuelles, les partenariats et les corporations doivent s'enregistrer si leur entreprise porte un nom autre que leur propre nom. Par exemple, l'entreprise Les aménagements paysagers John Smith doit s'enregistrer. Pour plus d'information, prière de contacter le Registry of Joint Stock Companies au numéro 424-7770, à Halifax, ou consulter Internet à l'adresse www.gov.ns.ca/snsmr/nsbr.

ii) Avez-vous obtenu les permis ou licences nécessaires à l'exploitation de votre entreprise?

N° TVH Oui Non s/o

Permis sanitaires pour services d'alimentation Oui Non s/o

Autres permis Oui Non s/o

iii) Allez-vous contracter une assurance pour votre entreprise? Oui Non

Dans la négative, pourquoi?

Veuillez indiquer quelle assurance vous entendez prendre et le coût de celle-ci, p. ex. assurance responsabilité civile (dommages matériels et/ou préjudice personnel), assurance mobilière, véhicule commercial, bétail, récolte, etc.

Type d'assurance	Coût

iv) Prévoyez-vous embaucher des employés? Oui Non Combien?

Avez-vous demandé un numéro d'employeur à l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC)? Oui Non

Êtes-vous au courant des retenues que vous devez faire? Oui Non

Pour plus d'information, communiquez avec le bureau de district d'impôt de l'ADRC le plus près de chez vous (pages bleues de votre annuaire téléphonique).

Avez-vous présenté une demande d'indemnisation des accidentés du travail? Oui Non

Si vous embauchez plus de trois employés, veuillez communiquer avec le bureau de la Commission des accidents du travail le plus près de chez vous (Consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique).

c) Gestion

Antécédents d'emploi (de tous les partenaires ou propriétaires). Annexe des pages additionnelles ou les curriculum vitæ de chacun d'eux).

Employeur	Titre et fonctions	De (mois/année)	À (mois/année)

d) **Mentor** (Il pourrait s'agir d'un entrepreneur d'expérience ou d'un spécialiste du domaine des affaires qui a accepté de vous aider.)

Nom du mentor	Entreprise	Numéro de téléphone

Plan de marketing

a) Clientèle

i) Quelles sont les principales caractéristiques de vos clients potentiels? (c.-à-d. endroit, niveau de revenu, propriétaires c. locataires, âge, etc.)

ii) Fournissez une estimation du nombre de clients répondant à ces critères qui se trouvent dans le secteur que vous ciblez.

b) Coûts et prix

i) Qui sont vos principaux fournisseurs et quel prix vous demandent-ils?
Quelles conditions de crédit avez-vous convenues avec eux?

c) Estimations des ventes

i) Comment avez-vous calculé le total mensuel de vos ventes dans vos prévisions de trésorerie?
(Tenez compte des études de marché, des unités vendues par mois, des travaux exécutés, etc.)

d) Compétition

i) Qui sont vos principaux concurrents et les prix qu'ils demandent pour des produits/services semblables sont-ils comparables aux vôtres ?

e) Publicité et promotion

i) Comment allez-vous informer vos clients potentiels de votre produit ou service, et à quel coût?

Mode de publicité	Coût	Mode de publicité	Coût

ii) Quand prévoyez-vous commencer votre publicité? _____

Financement

a) Comment prévoyez-vous financer votre entreprise, ou absorber les coûts du démarrage?

Épargne personnelle Parents Prêt BDC/Banque/Caisse populaire Autre SIB

Montant	Article

Financement total requis

b) Si votre entreprise n'est pas aussi fructueuse que vous le prévoyiez et que vous avez un solde impayé à l'échéance, comment allez-vous rembourser le prêt?

Ne tardez pas à présenter votre demande!

Pour obtenir une trousse d'inscription, notamment un formulaire de demande, consultez notre site Web à l'adresse www.studentsinbusiness.ca et téléchargez une copie de la demande et des lignes directrices ou composez sans frais, en Nouvelle-Écosse, le 1 888 303-2232 ou communiquez avec l'un des partenaires suivants :

ANNAPOLIS

CBDC Annapolis
38, rue Queen
C.P.478
Bridgetown (Nouvelle-Écosse)
B0S 1C0
Tél.: (902) 665-2635
Fax : (902) 665-2769
Courriel : elizabeth.rice@cbdc.ca

CUMBERLAND

CBDC Cumberland
35, rue Church
C.P.487
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 4A1
Tél.: (902) 667-5700
Fax : (902) 667-1452
Courriel : randy.smith@cbdc.ca

DIGBY

CBDC Digby-Clare
68, rue Water
C.P.160
Digby (Nouvelle-Écosse)
B0V 1A0
Tél.: (902) 245-6166
Fax : (902) 245-5011
Courriel : julie.maclean@cbdc.ca

GUYSBOROUGH

CBDC Guysborough
46, rue Main
C.P.199
Guysborough (Nouvelle-Écosse)
B0H 1N0
Tél.: (902) 533-2770
Fax : (902) 533-2016
Courriel : wanda.macdonald@cbdc.ca

HALIFAX – SECTEUR RURAL

CBDC Blue Water
C.P.39
24, promenade Rowlings
Musquodoboit Harbour (Nouvelle-Écosse)
B0J 2L0
Tél.: (902) 889-9040
Fax : (902) 889-9101
Courriel : shar.turner@cbdc.ca

HALIFAX – SECTEUR URBAIN

Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat
C.P.515 - 1521, rue Grafton
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2R7
Tél.: (902) 421-2333
Fax : (902) 482-0291
Courriel : kelly.arnold@ceed.info
Site Web : www.ceed.info

HANTS/KINGS

CBDC Hants-Kings
80, rue Water
C.P.2788
Windsor (Nouvelle-Écosse)
B0N 2T0
Tél.: (902) 798-5717
Fax : (902) 798-0464
Courriel : ken.crichton@cbdc.ca

LUNENBURG/QUEENS

South Shore Opportunities
38, rue Old Bridge
C.P.1204
Liverpool (Nouvelle-Écosse)
B0T 1K0
Tél.: (902) 354-2616
Fax : (902) 354-7355
Courriel : sso@cbdc.ca

SHELburnE

CBDC Shelburne
C.P. 189, Enterprise Square
157, rue Water
Shelburne (Nouvelle-Écosse)
B0T 1W0
Tél.: (902) 875-1133
Fax : (902) 875-4199
Courriel : dixie.redmond@cbdc.ca

PICTOU/ANTIGONISH/COLCHESTER

CBDC NOBL
980, route East River
New Glasgow (Nouvelle-Écosse)
B2H 3S8
Tél.: (902) 752-7402
Fax : (902) 752-8856
Courriel : ron.obrien@cbdc.ca

YARMOUTH

CBDC Yarmouth
103, rue Water, Complexe Pier One
C.P. 607
Yarmouth (Nouvelle-Écosse)
B5A 4B6
Tél.: (902) 742-5364
Fax : (902) 742-1027
Courriel : barbara.hubbard@cbdc.ca

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DU CAP-BRETON

Coastal Business CBDC
292, rue Charlotte
Sydney (Nouvelle-Écosse)
B1P 1C7
Tél.: (902) 539-4332
Fax : (902) 562-1016
Courriel : patricia.macneil@cbdc.ca

INVERNESS/RICHMOND

CBDC Inrich
15991, avenue Central C.P. 600
Inverness (Nouvelle-Écosse)
B0E 1N0
Tél.: (902) 258-3698
Fax : (902) 258-3689
Courriel : perry.chandler@cbdc.ca

NORTH SYDNEY/VICTORIA

CBDC Northside
1, avenue Fraser, pièce 7 C.P. 99
Sydney Mines (Nouvelle-Écosse)
B1V 2Y4
Tél.: (902) 736-6211
Fax : (902) 736-6212
Courriel : bruce.macdonald@cbdc.ca

NOVA SCOTIA ASSOCIATION OF CBDCs

287 Highway #2
Enfield (Nouvelle-Écosse)
B2T 1C9
Tél.: (902) 883-4797
Fax : (902) 883-3024
Courriel : brennan.gillis@cbdc.ca
Site Web : www.cbdc.ca